



高等学校英语教材配套辅导丛书

大学英语 College English 精读辅导

主编 北京大学英语系 齐乃政
上海外国语大学 林 其
编写 大学英语四、六级考试命题研究组
审读 Paul Denman (美)

Book 1



科学技术文献出版社

第三版

大学英语精读辅导

第三版(第一分册)

主 编	北京大学英语系 齐乃政	上海外国语大学 林 其
编 写	大学英语四、六级考试命题研究组	
编写人员	胡东华 顾 佳 李菊川 刘 英 陈 丰 刘晓龙	张怀甫 高永军 狄 懿 莹 伟 李 亮 刘立新
	郭 娟 刘治国 杨 军 乔海玲 刘 津 刘大庆	汪 萍 胡星期 刘治佳 苏 燕 韩 彬 陈立新
	祝贺梅 刘桐林 胡在斌 杨 峰 蔡贵娟 王绣英	李利娟 闵 伟 高 睿 李秀红 刘素枚 史根生
	韩 珍 周丽红 温 晴 包凌燕 钟崇光 韩 福	高 鑫 温桂荣 蔡 琴 郭海权 史 进 温 军
	王鸿发 郭洪杰 徐桂株 徐英杰 刘 阳 杜 鹃 白春红	褚 峥 张海柱 周 刚 刘 阳 杜 鹃 白春燕
总 策 划	胡东华	
审 读	Paul Denman (美)	

科学技术文献出版社
Scientific and Technical Documents Publishing House

• 北京 •

图书在版编目(CIP)数据

大学英语精读辅导(第三版). 第一分册/齐乃政主编. -北京:科学技术文献出版社, 2008. 9

ISBN 978-7-5023-3387-4

I. 大… II. 齐… III. 英语-高等学校-教学参考资料 IV. H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 096310 号

出 版 者	科学技术文献出版社
地 址	北京市复兴路 15 号(中央电视台西侧)/100038
图书编务部电话	(010)51501739
图书发行部电话	(010)51501720, (010)51501722(传真)
邮 购 部 电 话	(010)51501729
网 址	http://www.stdph.com
策 划 编 辑	科 文
责 任 编 辑	袁其兴 杜 娟
责 任 校 对	赵文珍
责 任 出 版	王杰馨
发 行 者	科学技术文献出版社发行 全国各地新华书店经销
印 刷 者	富华印刷包装有限公司
版 (印) 次	2008 年 9 月修订版 第 1 次印刷
开 本	850×1168 32 开
字 数	451 千
印 张	11.5
印 数	1~5000 册
定 价	17.00 元

© 版权所有 违法必究

购买本社图书,凡字迹不清、缺页、倒页、脱页者,本社发行部负责调换。

声明:本书封面及封底均采用双博士品牌专用图标(见右图);该图标已由国家商标局注册登记。未经策划人同意,禁止其他单位或个人使用。



P 前言

preface

品译“双博士”成就双博士!大陆大集团全录“并图精品士新联”

本书是上海外语教育出版社出版的《大学英语·精读》第三版(第一分册)的配套学习用书。

本书是双博士大学英语教辅系列丛书之一,由我国著名大学教育图书策划专家胡东华,组织数位参加全国四、六级考试命题的教授,根据最新四、六级考试命题精神编写而成。

本系列丛书自出版问世以来,几经修订,日臻完善,连续多年位居北京西单图书大厦、西安市新华书店、上海外文书店、广州购书中心等全国著名图书零售店,同类图书销售排行榜前列,在全国各省市,多年来一直供不应求,市场反应十分火爆。

本书与市场上同类书相比,在内容编写方面力求细致详尽。每课分八大板块来讲解,内容包括:

一、文化背景——提供与本课相关的详尽的背景知识,以利于读者加深对课文的理解。

二、核心内容提示——与 710 四、六级考试相关的核心词汇、短语和句型。

三、课文赏析——抓住课文最精彩的部分进行详细分析和解读,目的在于加深对课文的理解,同时也提高对文章的欣赏能力和鉴赏水平。

四、词汇、短语和句子——对本单元出现的重要词汇、短语和疑难句子进行重点分析和讲解,且对核心词汇都标注了音标。

五、参考译文——课文及课后阅读材料都提供了译文,以利于学生自学。

六、课文习题答案及详解——对课文习题精讲精析,并提供相关的阅读技巧方面的指导。

七、同步测试——精选与本课相关的全真试题。

八、工具箱——对本单元出现的知识点进行系统梳理,方便学生自学和复习备考。

温馨提示:

✱ “双博士品牌图书”是全国最大的大学教辅图书和考研图书品牌,全国有三分之一的大学生和考研学生正在使用“双博士品牌图书”。

✱ 来自北京大学研究生会的感谢信摘要:双博士,您好!……,首先感谢您对北京大学的热情支持和无私帮助!双博士作为大学教学辅导和考研领域全国最大的图书品牌之一,不忘北大莘莘学子和传道授业的老师,其行为将永久被北大师生感怀和铭记!北京大学研究生会

✱ 目前,是否通过大学英语四六级考试仍然是衡量大学生英语水平的重要标准,也是大学生毕业后求职的重要指标。每一位大学生朋友都应该充分认识到大学英语四六级考试的重要性,全力投入四六级考试中。

✱ 现在市场上有人冒用我们的书名,企图以假乱真,因此,读者在购买时,请认准双博士品牌。

编者

2008 年于北京大学

C 目录 Contents

Unit One

一、文化背景	(1)
二、核心内容提示	(1)
三、课文赏析	(2)
四、词汇、短语和句子	(2)
五、参考译文	(15)
六、课文习题答案及详解	(16)
七、同步测试	(31)
八、工具箱	(34)

Unit Two

一、文化背景	(37)
二、核心内容提示	(37)
三、课文赏析	(38)
四、词汇、短语和句子	(39)
五、参考译文	(58)
六、课文习题答案及详解	(59)
七、同步测试	(75)
八、工具箱	(78)

Unit Three

一、文化背景	(81)
二、核心内容提示	(81)
三、课文赏析	(82)

四、词汇、短语和句子.....	(83)
五、参考译文	(98)
六、课文习题答案及详解	(99)
七、同步测试.....	(115)
八、工具箱.....	(118)

Unit Four

一、文化背景.....	(121)
二、核心内容提示.....	(121)
三、课文赏析.....	(122)
四、词汇、短语和句子	(122)
五、参考译文.....	(138)
六、课文习题答案及详解.....	(139)
七、同步测试.....	(158)
八、工具箱.....	(160)

Unit Five

一、文化背景.....	(163)
二、核心内容提示.....	(163)
三、课文赏析.....	(164)
四、词汇、短语和句子	(164)
五、参考译文.....	(172)
六、课文习题答案及详解.....	(174)
七、同步测试.....	(185)
八、工具箱.....	(188)

Unit Six

一、文化背景.....	(192)
-------------	-------

二、核心内容提示	(192)
三、课文赏析	(193)
四、词汇、短语和句子	(194)
五、参考译文	(206)
六、课文习题答案及详解	(208)
七、同步测试	(224)
八、工具箱	(227)

Unit Seven

一、文化背景	(231)
二、核心内容提示	(231)
三、课文赏析	(232)
四、词汇、短语和句子	(232)
五、参考译文	(245)
六、课文习题答案及详解	(246)
七、同步测试	(262)
八、工具箱	(265)

Unit Eight

一、文化背景	(269)
二、核心内容提示	(269)
三、课文赏析	(270)
四、词汇、短语和句子	(270)
五、参考译文	(277)
六、课文习题答案及详解	(278)
七、同步测试	(294)
八、工具箱	(298)

Unit Nine

一、文化背景	(302)
二、核心内容提示	(302)
三、课文赏析	(303)
四、词汇、短语和句子	(303)
五、参考译文	(308)
六、课文习题答案及详解	(310)
七、同步测试	(323)
八、工具箱	(326)

Unit Ten

一、文化背景	(330)
二、核心内容提示	(330)
三、课文赏析	(331)
四、词汇、短语和句子	(331)
五、参考译文	(339)
六、课文习题答案及详解	(341)
七、同步测试	(354)
八、工具箱	(358)

Unit One

Some Strategies for Learning English

学习英语的几种策略



一、文化背景

◎ 1. 普通智力(Average Intelligence)

说一个人智力如何,是一种印象式的、模糊的说法。心理学上的所谓“智商”(Intelligence Quotient),就是使用一系列问题来测量一个人的智力水平。一般来说,达到 80~100 为中等。

◎ 2. 略读与扫读(Skimming & Scanning)

这两种常见的快速阅读方法。略读是指阅读过程中,挑出重点信息而忽略部分细节,以求在短时间内把握主旨的一种做法。比如读报时,常常读完标题和篇首句之后,就了解了文章的中心意思,其他信息就有取舍性了。扫读是确定略读对象的一种办法,目的是让读者在短时间内找到最需要的信息。在查阅文献、检索资料时常常运用扫读法。在外语学习中,人们常讨论这两种方法。



二、核心内容提示

I. 核心词汇

strategy, means, command, sustain, complain, memorize, acquaintance, concentrate, route, vocabulary, addition, repetition, communicate, environment, reliable, assign, summarize, accumulation

II. 核心短语

by no means, at fault, be bound to, learn of/about, in addition to, seek out, in detail, put...into practice, watch out for, apart from

III. 核心句型

① not only...but also...

② In addition to...

③It is true that...but...

④It pays to...



三、课文赏析

I. 文章主旨

Nevertheless, while you can not expect to gain a good command of English without sustained hard work, there are various helpful learning strategies you can enjoy to make the task easier. This text offers six valuable strategies for learning English. Language learning is a process of accumulation. It pays to absorb as much as you can from reading and listening and then try to put what you have learned into practice through speaking and writing.

虽然不经过持续的刻苦努力便不能期望精通英语,然而还是有各种有用的学习策略,可以用来使这一任务变得容易些。这篇课文介绍了对于学习英语的六条策略。语言学习是一个积累的过程。从读和听中吸收尽量多的东西,然后再试着把学到的东西通过说和写加以运用,定会大有收益。

II. 篇章分析

第一部分(Line1—59)虽然不经过持续的刻苦努力,便不能期望精通英语,然而还是有各种有用的学习策略可以用来使这一任务变得容易一些。文章给出六个方面的策略。

第二部分(Line60—62)语言学习是一个积累的过程。学了东西还要试着运用。

III. 写作特点

语言学习是一个积累的过程。而如果有好的学习策略,会使你的语言学习、运用的能力有很大提高,尤其是英语学习,不仅要学,更要会用。本文是一篇规则的说明文,段落层次一目了然。



四、词汇、短语和句子

(一) 词汇

1. illustrate ['iləstreɪt] *vt.* ①说明, 阐明 ②给……作插图说明, 用插图装饰 ③表明……真实, 显示……存在

【例句】To illustrate my point I have done a comparative analysis.

为说明我的观点, 我做了对比分析。

【巧记】il(on)+lustr(light)+ate(词尾)→illustrate

【扩展】illustration ['iləstreɪʃən] *n.* 插图;例子;说明,阐明 be way of illustration 作为例子 illustrative ['iləstreɪtɪv] *adj.* 说明的,解释性的 illustrator ['iləstreɪtə] *n.* (书等的)插图画家

名词同义词: approach/way/method/instrument/instrumentality/medium

【考题】The engineer ____ the operation of the machine for the workers with pictures.

A. explained B. illustration C. illuminated D. illustrated

【解析】题意:工程师正在用图片为工人们解释机械的运行原理。explain 指用语阐明事理;illustrate 用图表、实物、例子等阐明事理;illuminate 照亮。

2. strategy ['strætɪdʒi] *n.* ① 战略,战略部署 [同] tactics ② 策略,谋略 [同] scheme

【例句】We launched our NET strategy, making possible a new world of Web services.

我们推出了 NET 战略,使网络服务的新世界成为可能。

【扩展】由 strategy 产生的词:

strategic(al) *adj.* 战略上的,战略性的

strategically *adv.* 符合战略地,战略性地

strategies *n.* 兵法,军事学

strategist 战略家,谋略家

3. means [mi:nz] *n.* 方法,方式,手段;[pl] 财富,钱财;收入

【例句】All possible means have been tried.

一切办法都试过了。

【搭配】by all means 一定,务必 by any means 总之,无论如何 by no means 决不 by means of 通过,凭借

by some means(or other) 想个办法,以某种方法 by this means 用这种方法

by what means 怎样 leave no means untried 想尽一切办法 live beyond one's means 过着超过自己收入的生活

narrow means 穷困 not by any means 一点也不,绝对不

【考题】Taking a plane is the quickest ____ to get to Tibet.

A. mode B. manner C. means D. method

【解析】A, B, C, D 与 way 都可表示“方式,方法”。means 指整套的方法或使用某些工具、材料、交通工具等;mode 指习俗或爱好所养成的思考、行为、说话、协作等方面的习惯方式;manner 指个人特殊的行事或处理问题的方法;method 指具体、系统、有步骤的方法,强调理性及高效率;way 为常用语,既可指具体方法,又可指抽象方法;既可指一般的方法,又可指个人独特的方式。

4. prolong [prə'lon] *vt.* 延长,拉长,拖延;伸展

【例句】The congress agreed to prolong the MFN (most-favored-nation) treatment to Vietnam by one year.

(美国)国会决定将对于越南的最惠国待遇再延长一年。

【辨析】expand, lengthen, spread, stretch, widen, extend, prolong

expand 意为“扩展, 扩大”, 指立体或平面的延伸, 或把折叠的东西展开。

lengthen 意为“延长、变长”, 指长度上的增加或时间上的延长。

spread “蔓延, 伸展”, 常用于比喻中。

stretch 意为“伸(手、头), 舒展(身体), 拉长”, 指的是由曲而直的伸展。

widen 意为“使加宽, 扩大, 张开”, 多指增加宽度, 也引申表示扩大某些抽象的事物。

extend; 表示在时间、空间或土地上的扩展和延续, 可引申为“扩展(势力, 范围等)”

prolong: 更多地表示在时间上的伸展, 含有超出了正常限度之意

【扩展】prolongable *n.* 可延长的; 可拖长的, 可拉长的; 可拖延的

prolonged *a.* 延长的, 拉长的, 拖延的

同义词: expand/stretch/extend/lengthen/spread/widen; 反义词: shorten.

5. nevertheless [ˌnevəðə'les] *conj.* 虽然, 不过 *adv.* 尽管如此, 不过, 然而

【考题】This year's fall in profits was not unexpected. _____, it is very disappointing.

A. Yet

B. But

C. Also

D. Nevertheless

【解析】题意: 今年利润下降并不出乎意料, 然而它非常令人失望。

6. helpful ['helpfəl] *adj.* ①给予帮助的 [同] kind, caring, friendly ②有益的, 有用的 [同] useful, constructive [反] useless, futile

【例句】He's always very helpful to his mother.

他一向都是他母亲的得力帮手。

【扩展】be helpful to = be of help to

helpless *adj.* ①无助的, 无保护的, 不能自立的 ②无法抗拒的, 不由自主的

7. complain [kəm'pleɪn] *vi.* (与 of, about 连用) 抱怨, 诉苦 *vt.* 抱怨, 控诉

【例句】You're always complaining!

你总是发牢骚!

【巧记】com(together) + plain(to beat one's breast) → complain

【搭配】①complain against 控告

②complain of (about) { *sth.* 诉说(病情或疼痛)
 doing sth.

③complain 用作及物动词时, 常与 that 从句连用。

【扩展】complaint *n.* 抱怨 complainingly *ad.* 不满地, 抱怨地 同义词: grumble/squawk.

【考题】He _____ to me about the food.

A. complained B. pretended C. regretted D. complaint

【解析】题意：他向我抱怨饮食。complain 抱怨，诉苦；pretend 假装；regret 后悔；complaint *n.*，抱怨

8. bound [baʊnd] *adj.* ①一定的，必然的②受约束的，有义务的③(for, to) 准备到……去的，开往(或驶往)……的 *vi.* ①跳跃，跳跃着前进②弹回，反跃 *vt.* 成为……的界线，给……划界 *n.* ①跳跃②(常 *pl.*) 界限，限制

【例句】The airfield is bounded by woods on all sides.
飞机场的四周都是树林。

【扩展】boundless *a.* 无限的，无边无际的 boundlessly *ad.* 无穷地，无限地 同义词：boundary/limit; leap/jump/hop

9. constant ['kɒnstənt] *adj.* ①坚定的，永恒的②经常的 *n.* (物) 恒量，永定

【例句】I dislike these constant arguments.
我讨厌这些接连不断的争吵。

【巧记】con(together) + stant(to stand) → constant

【扩展】constancy *n.* 忠贞 constantly *ad.* 反复地 同义词：continual/continuous; faithful/loyal
反义词：variable *n.* (数) 变数，可变物，变量 changeable *adj.* 可改变的
inconstant *adj.* 多变的，无常的 movable *adj.* 易变的，性情不定的。

【辨析】constant, continual, continuous
constant 强调在时间上“持续发生的”，着重强调事件发生的持续性和稳定性，以及固定不变的特征，如：constant interruptions 无休止的干扰。

continual 表示“间歇性的或每隔一段时间多次重复的东西，即“频繁的”。如：The continual complaints 不停抱怨。

continuous 意为“不间断的，连续的”，含有在时间、物质或广度上没有间断的意思，因而有“畅通的，连通的”意思。如：The rain has been continuous since this morning. 到现在这雨就没停过。

【考题】She became a _____ customer of the bookshop.

A. continuous B. constant C. content D. consent

【解析】题意：她成为了这家书店的常客。constant 经常的，不断的；constant customer 常客；continuous 连续，持续，不能修饰客人；content 满足，甘愿；consent 同意，答应。

10. commitment [kə'mɪtmənt] *n.* 信奉，献身；承诺，许诺(后跟 to)

【例句】I'm overworked at the moment—I've taken on too many commitments.
我目前劳累过度—承诺的事情太多了。

11. acquaintance [ə'kweɪtəns] *n.* ①认识，了解②熟人，相识

【例句】He has little acquaintance with the Japanese language.
他稍微会一点儿日语。

【巧记】ac(to) + quaint(to know) + ance(词尾) → acquaintance

【考题】She is only a (an) _____, not a friend of mine.

- A. acquaintance B. familiarity
C. announcement D. family

【解析】题意：我只是认识她，还不能称她为朋友。acquaintance 用于人时，常指与他人的一般性接触或认识；familiarity 常指与人交往很深，彼此间无拘无束；announcement 通告，通知；family 家庭。

12. concentrate ['kɒnsəntreɪt] vt. 集中，浓缩 vi. 聚集，集中思想(多和 on 或 upon 连用)

【例句】Having failed my French exams, I decided to concentrate on science subjects.

我因法语考试不及格而决心专攻理科。

【扩展】同义词：intensify/focus/strengthen 反义词：distract

【搭配】concentrate (one's attention) on/upon...

把某人的注意力集中在...

13. effective [i'fektɪv] adj. ①有效的，生效的②有影响的，给人深刻印象的

【例句】He has now taken effective control of the country.

他目前已有效地控制了个国家。

【搭配】effective, efficient

effective “有效的”即指“能得到所想要的效果”，如：a very effective speech；efficient “有效的”指“效率高的”或“能够胜任的”，如：an efficient lawyer 能干的律师。

【考题】They took _____ measures to prevent poisonous gases from escaping. (1996. 1)

- A. fruitful B. beneficial C. valid D. effective

【解析】fruitful 多产的，富有成效的；beneficial 有益(利)的；valid 有效的，还可使用的，一般指票据等的有效性；measures 措施。

14. enlarge³ [ɪn'lɑːdʒ] vt. 扩大，扩展，放大

【例句】The police had the photograph of the missing girl enlarged.

警方把失踪姑娘的照片放大了。

Can you enlarge on what has already been said?

你能把所说的事再详尽地说说吗？

【辨析】enlarge, multiply

enlarge “扩大”，主要指体积、范围扩大；multiply “扩大”，指数目上的增长。

15. usage ['juːsɪdʒ] n. ①用法，对待 [同] treatment, employment ②(语法规则之外的)语言习惯用法 ③(法律)习惯法

【例句】The tractor had been damaged by rough usage.

这辆拖拉机因使用不经心而损坏了。

16. basis ['beɪsɪs] *n.* 基础, 根据, 原则 (pl.) bases

【例句】Friendship is often the basis of romantic relationships.

友情通常是浪漫关系的基础。

【搭配】on the basis of ... 以...为根据, 在...基础上

【考题】We can't judge a person simply on the ____ of his education.

A. theory B. principle C. condition D. basis

【解析】题意: 我们不能仅仅根据一个人所受的教育来判断一个人。on the basis of 以...为根据, 基础; theory 理论; principle 原则; condition 条件。

17. addition [ə'dɪʃən] *n.* ①加, 加法 ②增加的人, 附加物

【考题】____ the car, they bought the garage.

A. In addition to B. Add C. Add up D. In addition

18. repetition [ˌrepi'tɪʃən] *n.* 重复, 反复

【例句】Let there be no repetition of this behaviour.

别再干这种事了。

【考题】I don't want to see a ____ of this behaviour again.

A. show B. performance C. reference D. repetition

【解析】题意: 我不想再看到这种行为。show 显示; performance 表演; reference 参考。

19. opportunity [ˌɒpə'tjuːnɪti] *n.* 机会, 时机

【例句】I would like to use this opportunity to thank the police for their hard work on this case. Thank you.

我想利用这个机会来谢谢警方, 谢谢他们在这个案件中的辛勤劳动, 谢谢!

【巧记】op(near) + port(gate) + unity(词尾) → opportunity

【搭配】take the opportunity to do/of doing sth. 趁机, 借此机会 have/get/find/create opportunity 有/得到/发现/创造一个机会

20. communicate [kə'mjuːnɪkeɪt] *v.* ①通讯, 交流 ②传达, 传递

【例句】The officer communicated his orders to the men by radio.

军官用无线电向士兵下达命令。

【巧记】com(together) + muni(service) + ate(词尾) → communicate

【考题】The two friends haven't ____ with each other for years.

A. associated B. communicated
C. assisted D. compacted

【解析】题意: 这两个朋友已经多年没有联系了。communicate with 交往, 联系; associate with 与...交往, 联想起...; assist 帮助...; compact 使紧凑, 压缩。

21. campus ['kæmpəs] *n.* 大学校园, 学校场地

【例句】Campus life is to be treasured.

(大学)校园生活值得珍惜。

【搭配】on the campus 在校园里

22. partner ['pɑ:tənə] *n.* 合作者, 伙伴, 搭档 [同] accomplice, colleague, companion

【例句】She was made a partner in the firm.

她当上了该商行的股东。

【扩展】partnership *n.* 合伙

【辨析】partner, ally

partner 指参加的每个成员都处于平等地位的关系中;

ally 是与另一方有联系的一方至少在一项共同事业中暂时联合。

【考题】They will be married next month and promise to be each other's life ____.

A. bosom friend

B. colleague

C. partner

D. secretary

【解析】题意: 他们下月结婚, 宣誓成为终生伴侣。one's life partner 终生伴侣

23. instance ['instəns] *n.* 例子, 实例

【例句】I can quote you several instances of her being deliberately rude.

我可以给你举出她故意粗暴待人的几个例子。

【巧记】in(upon) + stan(to stand) + ce(词尾) → instance

【搭配】for instance 例如, 举例说

【考题】You can't rely on her; for ____, she arrived an hour late for an important meeting yesterday.

A. instant

B. instance

C. an instant

D. instance

【解析】instant 瞬间 for an instant 一瞬间, for instance = for example, 都是固定搭配。

24. detail ['di:teɪl] *n.* ① 细节, 详情 ② 枝节, 琐碎 *vt.* 详述, 细说

【例句】A statement from the company reported the number of daily complaints

has now decreased to 2,000, but did not provide details on the reduction.

根据该公司最近的一项报告显示, 上述投诉量已减少到每天 2000 条, 但是该公司没有透露具体下降情况。

【巧记】de(apart) + tail(to cut) → detail

【搭配】in detail 详细地

【考题】He went into great ____ about his new house.

A. detail

B. detection

C. detach

D. device

【解析】go into detail 细谈; detection 发现, 侦察; detach 分开, 分离, 拆开; device 设备, 装置。

25. purchase ['pɜ:tʃəs] *n.* 购买, 购买的东西 *vt.* ① 买, 购买 ② 用杠杆移动 ③ 获得, 挣得

【例句】They began to regret the purchase of such a large house.

他们开始后悔不该买这么大的房子。